

**Zeitschrift:** Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne  
**Herausgeber:** Université de Lausanne, Faculté des lettres  
**Band:** - (1988)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Introduction  
**Autor:** Seylaz-Dubuis, Catherine / Vernaud, Dominique  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-870846>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INTRODUCTION

Ce numéro d'*Etudes de Lettres* est le premier à avoir été réalisé par des lectrices et des lecteurs de l'Ecole de français moderne. Cependant, il ne faudrait pas que l'on croie trouver ici toutes les facettes des activités de la section. En effet, seuls quelques aspects de l'enseignement et de la recherche menée à l'Ecole y figurent, en particulier ce qui concerne la pédagogie de la lecture et de l'écriture des textes; il y manque toute la dimension de l'enseignement de la langue (grammaire, phonétique, traduction<sup>1</sup>).

Par ailleurs, nous tenons à souligner la place que tient à l'Ecole, et cela depuis de nombreuses années, l'analyse du langage filmique, contribution indispensable à l'approche de la culture francophone telle que nous la concevons.

Enfin, nous profitons de l'occasion qui nous est donnée de prendre amicalement congé de Maurice Bossard, dont ce numéro accueille la leçon d'adieu.

Nous espérons que ce choix de travaux de l'Ecole de français moderne ne restera pas un phénomène isolé. Hétérogène, certes, mais représentatif de la section malgré ses lacunes, nous souhaitons qu'il soit bientôt complété par de nouveaux travaux, reflétant d'autres aspects de notre activité et témoignant du dynamisme et de la vitalité de l'enseignement du français langue étrangère à l'Université de Lausanne.

Catherine SEYLAZ-DUBUIS  
Dominique VERNAUD

---

<sup>1</sup> Voir l'article de F. Fornerod et A.-M. Visinand, «Perdus dans les SABLES ou le compte rendu d'une expérience de traduction», *Le Français dans le monde*, numéro spécial, août-sept. 1987, pp. 142-148.

